

Broj:03/05-02-768/2013  
Sarajevo, 04.10.2013. godine

PARLAMENT FEDERACIJE  
BOSNE I HERCEGOVINE

- Predstavnički /Zastupnički dom  
gosp. Fehim Škaljić, predsjedavajući ✓
- Dom naroda  
gosp. Radoje Vidović, predsjedavajući

Bosna i Hercegovina  
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE  
PARLAMENT FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE  
PREDSTAVNIČKI - ZASTUPNIČKI DOM  
SARAJEVO

PRILIJENO: 07. 10. 2013

Organizacijska jedinica	Klasni grupa	Broj i godina	Vrijednost	Priloga
01-02-		895/13		2x

Bosna i Hercegovina  
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE  
PARLAMENT FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE  
DOM NARODA  
SARAJEVO

PREDMET: PRIJEDLOG AUTENTIČNOG TUMAČENJA

Prilijeno: 09. 12. 2013

Org. jed.	Broj	Priloga	Vrijednost
			10x

Poštovani,

U skladu sa članom 212. Poslovnika o radu Predstavničkog doma Parlamenta Federacije Bosne i Hercegovine i na osnovu člana 210 Poslovnika o radu Doma naroda Parlamenta Federacije Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH" br. 27/03 i 21/09), Vlada Federacije Bosne i Hercegovine je, povodom Inicijative Udruženja stručnih saradnika i savjetnika u sudovima i tužilaštvima u Bosni i Hercegovini za davanje autentičnog tumačenja člana 1. Zakona o plaćama i drugim naknadama sudaca i tužilaca u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH" br. 72/05, 22/09 i 55/13) i Inicijative predsjednika Visokog sudskog i tužilačkog vijeća Bosne i Hercegovine za davanje autentičnog tumačenja člana 4. Zakona o plaćama i drugim naknadama sudaca i tužilaca u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH" br. 72/05, 22/09 i 55/13), dostavljenih posredstvom Predstavničkog doma Parlamenta Federacije Bosne i Hercegovine, na 83. sjednici, održanoj 03.10.2013. godine, utvrdila Prijedlog autentičnog tumačenja, koji u prilogu, radi razmatranja i donošenja, dostavljam.

Napominjem da se obje inicijative odnose na autentično tumačenje člana 4. Zakona o plaćama i drugim naknadama sudaca i tužilaca u Federaciji Bosne i Hercegovine.

S poštovanjem,



PREMIJER

Nermin Nikšić

BOSNA I HERCEGOVINA  
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE  
PARLAMENT FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE  
Predstavnički dom Dom naroda

Na osnovu člana 212. Poslovnika o radu Predstavničkog doma Parlamenta Federacije Bosne i Hercegovine ( "Službene novine Federacije BiH" br. 69/07 i 2/08) i na osnovu člana 210. Poslovnika o radu Doma naroda Parlamenta Federacije Bosne i Hercegovine ( "Službene novine Federacije BiH" br. 27/03 i 21/09), Parlament Federacije Bosne i Hercegovine na sjednici Predstavničkog doma održanoj.....2013. godine i na sjednici Doma naroda održanoj.....2013. godine donio je:

AUTENTIČNO TUMAČENJE  
ČLANA 4 ZAKONA O PLAĆAMA I DRUGIM NAKNADAMA SUDACA I TUŽITELJA U  
FEDERACIJI BOSNE I HERCEGOVINE  
( "Službene novine Federacije BiH", br. 72/05, 22/09 i 55/13)

1. Na status stručnih saradnika imenovanih prije stupanja na snagu Zakona o izmjenama i dopunama zakona o plaćama i drugim naknadama sudaca i tužitelja u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", broj 55/13) shodno se primjenjuju odredbe člana 4. Zakona o plaćama i drugim naknadama sudaca i tužitelja u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", br. 72/05, 22/09 i 55/13) te nema zakonskih prepreka za revidiranje odluka o imenovanju stručnih saradnika u dijelu koji se odnosi na trajanje mandata.
  
2. Ovo autentično tumačenje će se objaviti u „Službenim novinama Federacije BiH“.

Predsjedavajući  
Doma naroda  
Radoje Vidović

Predsjedavajući  
Predstavničkog doma  
Fehim Škaljić

## OBRAZLOŽENJE

Odredbama člana 1. Zakona o izmjenama i dopunama zakona o plaćama i drugim naknadama sudaca i tužitelja u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", broj 55/13) propisano je da se na članu 4. Zakona o plaćama i drugim naknadama sudaca i tužitelja u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", br. 72/05 i 22/09) dio teksta »i na tom radnom mjestu stručni suradnik ne može provesti više od šest godina« briše. Uzimajući u obzir da je pored dosljednog provođenja Presude Ustavnog suda Federacije Bosne i Hercegovine broj: U-28/11 od 24.01.2012. godine jedan od razloga za usvajanje ovog zakona bio i napuštanje koncepta ograničenja trajanja mandata stručnih saradnika. Odredba člana 1. Zakona o izmjenama i dopunama zakona o plaćama i drugim naknadama sudaca i tužitelja u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", broj 55/13) je i bila rezultat inicijativa da se već imenovanim stručnim saradnicima omogući dalji rad u navedenom svjstvu.

U tom smislu intencija zakonodavca je bila da se brisanjem navedenog dijela zakonskog teksta steknu zakonski uvjeti za zadržavanje stručnih saradnika koji su tokom rada na navedenim poslovima stekli potrebno iskustvo za kvalitetno vršenje navedenih poslova a koji su imenovani prije stupanja na snagu Zakona o izmjenama i dopunama zakona o plaćama i drugim naknadama sudaca i tužitelja u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", broj 55/13). Eventualni prestanak radnog odnosa ovih osoba proizveo bi neželjene efekte u dodatnom opterećivanju pojedinih sudskih referata te shodno tome i manjoj efikasnosti u postupanju sudova.

BOSNA I HERCEGOVINA  
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE  
PARLAMENT FEDERACIJE  
PREDSTAVNIČKI/ZASTUPNIČKI DOM  
**Zakonodavno-pravna komisija/  
Zakonodavno-pravno povjerenstvo**

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА  
ФЕДЕРАЦИЈА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ  
ПАРЛАМЕНТ ФЕДЕРАЦИЈЕ  
ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ  
**Законодавно-правна комисија**

Broj:01/2-02-1102/13  
Dana 23.10.2013.godine

**ZASTUPNICIMA UZASTUPNIČKOM DOMU  
PARLAMENTA FEDERACIJE BIH**

Prijedlog: **Prijedlog autentičnog tumačenja člana 4. Zakona o plaćama i drugim naknadama sudaca i tužitelja u Federaciji Bosne i Hercegovine**

U prilogu vam dostavljamo Prijedlog autentičnog tumačenja članka 4. Zakona o plaćama i drugim naknadama sudaca i tužitelja u Federaciji Bosne i Hercegovine („Sl. novine Federacije BiH“, broj: 72/05, 22/09 i 55/13) radi njegovog razmatranja i usvajanja, koji je Zakonodavno-pravno povjerenstvo Zastupničkog doma Parlamenta Federacije BiH, na svojoj 34. sjednici, održane dana 22.10.2013. godinu, utvrdilo na osnovu podnesenog Prijedlog Vlade Federacije za davanje za autentično tumačenje odredbe navedenog zakona

Prijedlog autentičnog tumačenja utvrđen je u skladu sa članom 208. stav 2. i članom 211. St. 1. i 2. Poslovnika Predstavničkog doma Parlamenta Federacije BiH.

S poštovanjem,

23-10-2013  
OTPR. POV.  
M. Miličević



PREDSJEDNIK POVERENSTVA

Nasir Beganović s.r

Adresa: Hamdije Kreševljakovića br.3 Sarajevo  
Tel.(033) 22-53 21

## PRIJEDLOG

Temeljem članka 212. Poslovnika o radu Zastupničkoga doma Parlamenta Federacije BiH („Službene novine Federacije BiH“, br. 69/07 i 1/08) i temeljem članka 210. Poslovnika o radu Doma naroda Parlamenta Federacije Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije BiH“, br. 27/03 i 21/09), Parlament Federacije Bosne i Hercegovine na sjednici Zastupničkoga doma, održanoj \_\_\_\_\_ 2013. godine, i na sjednici Doma naroda, održanoj \_\_\_\_\_ 2013. godine, donio je

### AUTENTIČNO TUMAČENJE

#### ČLANKA 4. ZAKONA O PLAĆAMA I DRUGIM NAKNADAMA SUDACA I TUŽITELJA U FEDERACIJI BOSNE I HERCEGOVINE

(„Službene novine Federacije BiH“, br. 72/05, 22/09 i 55/13)

1. Na status stručnih suradnika imenovanih prije stupanja na snagu Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o plaćama i drugim naknadama sudaca i tužitelja u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije BiH“, broj 55/13) shodno se primjenjuju odredbe članka 4. Zakona o plaćama i drugim naknadama sudaca i tužitelja u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije BiH“, br. 72/05, 22/09 i 55/13) te nema zakonskih prepreka za revidiranje odluka o imenovanju stručnih suradnika u dijelu koji se odnosi na trajanje mandata.
2. Ovo će se autentično tumačenje objaviti u „Službenim novinama Federacije BiH“.

PREDSJEDATELJ  
DOMA NARODA

Radoje Vidović

PREDSJEDATELJ  
ZASTUPNIČKOG DOMA

Fehim Škaljić

## OBRAZLOŽENJE

Odredbama članka 1. Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o plaćama i drugim naknadama sudaca i tužitelja u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije BiH“, broj 55/13) propisano je da se u članku 4. Zakona o plaćama i drugim naknadama sudaca i tužitelja u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije BiH“, br. 72/05 i 22/09) dio teksta „i na tom radnom mjestu stručni suradnik ne može provesti više od šest godina“ briše. Uzimajući u obzir da je pored dosljednog provođenja Presude Ustavnog suda Federacije Bosne i Hercegovine broj: U-28/11 od 24.01.2012. godine jedan od razloga za usvajanje ovoga zakona bio i napuštanje koncepta ograničenja trajanja mandata stručnih suradnika, odredba članka 1. Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o plaćama i drugim naknadama sudaca i tužitelja u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije BiH“, broj 55/13) i bila je rezultat inicijativa da se već imenovanim stručnim suradnicima omogući daljnji rad u navedenom svojstvu.

U tom smislu intencija zakonodavca je bila da se brisanjem navedenog dijela zakonskog teksta steknu zakonski uvjeti za zadržavanje stručnih suradnika koji su tijekom rada na navedenim poslovima stekli potrebno iskustvo za kvalitetno vršenje navedenih poslova, a koji su imenovani prije stupanja na snagu Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o plaćama i drugim naknadama sudaca i tužitelja u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije BiH“, broj 55/13). Eventualni prestanak radnog odnosa ovih osoba proizveo bi neželjene učinke u dodatnom opterećivanju pojedinih sudskih referata te shodno tome i manju učinkovitost u postupanju sudova.

Broj:01/2-02-1102/13  
Dana 23.10.2013.godine

**POSLANICIMA U PREDSTAVNIČKOM DOMU  
PARLAMENTA FEDERACIJE BIH**

**Prijedlog: Prijedlog autentičnog tumačenja člana 4. Zakona  
o plaćama i drugim naknadama sudija i tužilaca  
u Federaciji Bosne i Hercegovine**

U prilogu vam dostavljamo Prijedlog autentičnog tumačenja člana 4. Zakona o plaćama i drugim naknadama sudija i tužilaca u Federaciji Bosne i Hercegovine („Sl. novine Federacije BiH“, broj:72/05, 22/09 i 55/13) radi njegovog razmatranja i usvajanja koji je Zakonodavno-pravna komisija Predstavničkog doma Parlamenta Federacije BiH, na svojoj 34. sjednici, održane dana 22.10.2013. godinu, utvrdilo na osnovu podnesenog Prijedlog Vlade Federacije za davanje za autentično tumačenja odredbe navedenog zakona

Prijedlog autentičnog tumačenja utvrđen je u skladu sa članom 208. stav 2. i članom 211. St. 1. i 2. Poslovnika Predstavničkog doma Parlamenta Federacije BiH.

S poštovanjem,



PREDSJEDNIK KOMISIJE

Nasir Beganović s.r

Adresa: Hamdije Kreševljakovića br.3 Sarajevo  
Tel.(033) 22 53 21

23.10.2013  
OTPRK POŠT.  
M. Miketa  
[Signature]

## PRIJEDLOG

Na osnovu člana 212. Poslovnika o radu Predstavničkog doma Parlamenta Federacije BiH („Službene novine Federacije BiH“, br. 69/07 i 1/08) i na osnovu člana 210. Poslovnika o radu Doma naroda Parlamenta Federacije Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije BiH“, br. 27/03 i 21/09), Parlament Federacije Bosne i Hercegovine na sjednici Predstavničkog doma, održanoj \_\_\_\_\_ 2013. godine, i na sjednici Doma naroda, održanoj \_\_\_\_\_ 2013. godine, donio je

### AUTENTIČNO TUMAČENJE

#### ČLANA 4. ZAKONA O PLAĆAMA I DRUGIM NAKNADAMA SUDIJA I TUŽILACA U FEDERACIJI BOSNE I HERCEGOVINE

(„Službene novine Federacije BiH“, br. 72/05, 22/09 i 55/13)

1. Na status stručnih saradnika imenovanih prije stupanja na snagu Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o plaćama i drugim naknadama sudija i tužilaca u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije BiH“, broj 55/13) shodno se primjenjuju odredbe člana 4. Zakona o plaćama i drugim naknadama sudija i tužilaca u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije BiH“, br. 72/05, 22/09 i 55/13) te nema zakonskih prepreka za revidiranje odluka o imenovanju stručnih saradnika u dijelu koji se odnosi na trajanje mandata.
2. Ovo će se autentično tumačenje objaviti u „Službenim novinama Federacije BiH.

PREDSJEDAVALJUĆI  
DOMA NARODA

Radoje Vidović

PREDSJEDAVALJUĆI  
PREDSTAVNIČKOG DOMA

Fehim Škaljić



## OBRAZLOŽENJE

Odredbama članka 1. Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o plaćama i drugim naknadama sudaca i tužitelja u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije BiH“, broj 55/13) propisano je da se u članku 4. Zakona o plaćama i drugim naknadama sudaca i tužitelja u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije BiH“, br. 72/05 i 22/09) dio teksta „i na tom radnom mjestu stručni suradnik ne može provesti više od šest godina“ briše. Uzimajući u obzir da je pored dosljednog provođenja Presude Ustavnog suda Federacije Bosne i Hercegovine broj: U-28/11 od 24.01.2012. godine jedan od razloga za usvajanje ovoga zakona bio i napuštanje koncepta ograničenja trajanja mandata stručnih suradnika, odredba članka 1. Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o plaćama i drugim naknadama sudaca i tužitelja u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije BiH“, broj 55/13) i bila je rezultat inicijativa da se već imenovanim stručnim suradnicima omogući daljnji rad u navedenom svojstvu.

U tom smislu intencija zakonodavca je bila da se brisanjem navedenog dijela zakonskog teksta steknu zakonski uvjeti za zadržavanje stručnih suradnika koji su tijekom rada na navedenim poslovima stekli potrebno iskustvo za kvalitetno vršenje navedenih poslova, a koji su imenovani prije stupanja na snagu Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o plaćama i drugim naknadama sudaca i tužitelja u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije BiH“, broj 55/13). Eventualni prestanak radnog odnosa ovih osoba proizveo bi neželjene učinke u dodatnom opterećivanju pojedinih sudskih referata te shodno tome i manju učinkovitost u postupanju sudo